

بسم الله الرحمن الرحيم

دعای توسل

اللَّهُمَّ	اِنِّیْ اَسْئَلُكَ	وَاتَّوَجَّهُ اِلَيْكَ	بِنَبِيِّكَ	نَبِیِّ الرَّحْمَةِ	مُحَمَّدٍ صَلَّی اللّٰهُ عَلَیْهِ وَاٰلِهِ
خدایا	از تو می خواهم	و بسویت رو کنم	بوسیله پیامبرت	پیامبر رحمت	محمد صلی الله علیه و آله
یا بِالْقَاسِمِ	یا رَسُوْلَ اللّٰهِ،	یا اِمَامَ الرَّحْمَةِ،	یا سَيِّدَنَا وَمَوْلَانَا،		
ای ابا القاسم	ای رسول خدا	ای پیشوای رحمت	ای آقای ما و سرور ما		
اَنَا تَوَجَّهْنَا وَاسْتَشْفَعْنَا	وَتَوَسَّلْنَا بِكَ اِلَى اللّٰهِ،	وَقَدَّمْنَاكَ بَيْنَ يَدَي حَاجَاتِنَا			
ما رو آوردیم و شفیع گرفتیم	و توسل جستیم بوسیله تو به درگاه خدا	تو را پیش روی حاجتهای خویش قرار دهیم			
یا وَجِیْهًا عِنْدَ اللّٰهِ،	ای آبرومند در نزد خدا	اِشْفَعْ لَنَا عِنْدَ اللّٰهِ،			
		برای ما نزد خدا شفاعت کن			
یا اَبَا الْحَسَنِ	یا امیرَ الْمُؤْمِنِینَ،	یا عَلِیَّ بْنَ اَبِیطَالِبٍ،	یا حُجَّةَ اللّٰهِ عَلٰی خَلْقِهِ،	یا سَيِّدَنَا وَمَوْلَانَا	
ای ابالحسن	ای امیرمؤمنان	ای علی بن ابیطالب	ای حجت خدا بر خلق	ای آقای ما و سرور ما	
اَنَا تَوَجَّهْنَا وَاسْتَشْفَعْنَا	وَتَوَسَّلْنَا بِكَ اِلَى اللّٰهِ،	وَقَدَّمْنَاكَ بَيْنَ يَدَي حَاجَاتِنَا			
ما رو آوردیم و شفیع گرفتیم	و توسل جستیم بوسیله تو به درگاه خدا	تو را پیش روی حاجتهای خویش قرار دهیم			
یا وَجِیْهًا عِنْدَ اللّٰهِ،	ای آبرومند در نزد خدا	اِشْفَعْ لَنَا عِنْدَ اللّٰهِ،			
		برای ما نزد خدا شفاعت کن			
یا فَاطِمَةَ الزَّهْرَاءَ	یا بِنْتَ مُحَمَّدٍ،	یا قُرَّةَ عَیْنِ الرَّسُوْلِ،	یا سَيِّدَتَنَا وَمَوْلَاتَنَا		
ای فاطمه زهرا	ای دختر محمد	ای نور چشم پیغمبر	ای بانوی ما و سرور ما		
اَنَا تَوَجَّهْنَا وَاسْتَشْفَعْنَا	وَتَوَسَّلْنَا بِكَ اِلَى اللّٰهِ،	وَقَدَّمْنَاكَ بَيْنَ يَدَي حَاجَاتِنَا			
ما رو آوردیم و شفیع گرفتیم	و توسل جستیم بوسیله تو به درگاه خدا	تو را پیش روی حاجتهای خویش قرار دهیم			
یا وَجِیْهَةً عِنْدَ اللّٰهِ،	ای آبرومند در نزد خدا	اِشْفَعْ لَنَا عِنْدَ اللّٰهِ،			
		برای ما نزد خدا شفاعت کن			
یا اَبَا مُحَمَّدٍ	یا حَسَنَ بْنَ عَلِیٍّ،	اَبِیْهَا الْمُجْتَبٰی	یا بَنَ رَسُوْلِ اللّٰهِ،	یا حُجَّةَ اللّٰهِ عَلٰی خَلْقِهِ،	یا سَيِّدَنَا وَمَوْلَانَا
ای ابا محمد	ای حسن بن علی	ای برگزیده	ای فرزند رسول خدا	ای حجت خدا بر خلق	ای آقای ما و سرور ما
اَنَا تَوَجَّهْنَا وَاسْتَشْفَعْنَا	وَتَوَسَّلْنَا بِكَ اِلَى اللّٰهِ،	وَقَدَّمْنَاكَ بَيْنَ يَدَي حَاجَاتِنَا			
ما رو آوردیم و شفیع گرفتیم	و توسل جستیم بوسیله تو به درگاه خدا	تو را پیش روی حاجتهای خویش قرار دهیم			
یا وَجِیْهًا عِنْدَ اللّٰهِ،	ای آبرومند در نزد خدا	اِشْفَعْ لَنَا عِنْدَ اللّٰهِ،			
		برای ما نزد خدا شفاعت کن			

یا ابا عبد الله یا حسین بن علی، اَیُّهَا الشَّهِیدُ یا بن رسول الله، یا حُجَّةَ اللهِ عَلَی خَلْقِهِ، یا سَیِّدَنَا وَمَوْلَانَا
ای ابا عبدالله ای حسین بن علی ای شهید (راه حق) ای فرزند رسول خدا ای حجت بر خلق ای آقا و سرور ما

أَنَا تَوَجَّهْنَا وَاسْتَشْفَعْنَا وَتَوَسَّلْنَا بِكَ إِلَى اللَّهِ، وَقَدَّمْنَاكَ بَيْنَ يَدَي حَاجَاتِنَا
ما رو آوردیم و شفیع گرفتیم و توسل جستیم بوسیله تو به درگاه خدا تو را پیش روی حاجتهای خویش قرار دهیم
یا وَجِیهاً عِنْدَ اللَّهِ، اِشْفَعْ لَنَا عِنْدَ اللَّهِ،
ای آبرومند در نزد خدا برای ما نزد خدا شفاعت کن

یا ابا الحسن یا علی بن الحسین، یا زَیْنَ الْعَابِدِینَ یا بن رسول الله، یا حُجَّةَ اللهِ عَلَی خَلْقِهِ، یا سَیِّدَنَا وَمَوْلَانَا
ای ابا الحسن ای علی بن الحسین ای زیور پرستش کنندگان ای فرزند رسول خدا ای حجت خدا بر خلق ای آقا و سرور ما

أَنَا تَوَجَّهْنَا وَاسْتَشْفَعْنَا وَتَوَسَّلْنَا بِكَ إِلَى اللَّهِ، وَقَدَّمْنَاكَ بَيْنَ يَدَي حَاجَاتِنَا
ما رو آوردیم و شفیع گرفتیم و توسل جستیم بوسیله تو به درگاه خدا تو را پیش روی حاجتهای خویش قرار دهیم
یا وَجِیهاً عِنْدَ اللَّهِ، اِشْفَعْ لَنَا عِنْدَ اللَّهِ،
ای آبرومند در نزد خدا برای ما نزد خدا شفاعت کن

یا ابا جَعْفَرٍ یا مُحَمَّدَ بْنَ عَلَی، اَیُّهَا الْبَاقِرُ یا بن رسول الله، یا حُجَّةَ اللهِ عَلَی خَلْقِهِ، یا سَیِّدَنَا وَمَوْلَانَا
ای اباجعفر ای محمد بن علی ای شکافنده علوم ای فرزند رسول خدا ای حجت خدا بر خلق ای آقا و سرور ما

أَنَا تَوَجَّهْنَا وَاسْتَشْفَعْنَا وَتَوَسَّلْنَا بِكَ إِلَى اللَّهِ، وَقَدَّمْنَاكَ بَيْنَ يَدَي حَاجَاتِنَا
ما رو آوردیم و شفیع گرفتیم و توسل جستیم بوسیله تو به درگاه خدا تو را پیش روی حاجتهای خویش قرار دهیم
یا وَجِیهاً عِنْدَ اللَّهِ، اِشْفَعْ لَنَا عِنْدَ اللَّهِ،
ای آبرومند در نزد خدا برای ما نزد خدا شفاعت کن

یا ابا عبد الله یا جَعْفَرُ بْنُ مُحَمَّدٍ، اَیُّهَا الصَّادِقُ یا بن رسول الله، یا حُجَّةَ اللهِ عَلَی خَلْقِهِ، یا سَیِّدَنَا وَمَوْلَانَا
ای اباعبدالله ای جعفر بن محمد ای (امام) صادق ای فرزند رسول خدا ای حجت خدا بر خلق ای آقای ما و سرور ما

أَنَا تَوَجَّهْنَا وَاسْتَشْفَعْنَا وَتَوَسَّلْنَا بِكَ إِلَى اللَّهِ، وَقَدَّمْنَاكَ بَيْنَ يَدَي حَاجَاتِنَا
ما رو آوردیم و شفیع گرفتیم و توسل جستیم بوسیله تو به درگاه خدا تو را پیش روی حاجتهای خویش قرار دهیم
یا وَجِیهاً عِنْدَ اللَّهِ، اِشْفَعْ لَنَا عِنْدَ اللَّهِ،
ای آبرومند در نزد خدا برای ما نزد خدا شفاعت کن

یا ابا الحسن یا مُوسَى بْنَ جَعْفَرٍ، اَیُّهَا الْكَاضِمُ یا بن رسول الله، یا حُجَّةَ اللهِ عَلَی خَلْقِهِ، یا سَیِّدَنَا وَمَوْلَانَا
ای ابا الحسن ای موسی بن جعفر ای کاظم ای فرزند رسول خدا ای حجت خدا بر خلق ای آقای ما و سرور ما

أَنَا تَوَجَّهْنَا وَاسْتَشْفَعْنَا وَتَوَسَّلْنَا بِكَ إِلَى اللَّهِ، وَقَدَّمْنَاكَ بَيْنَ يَدَي حَاجَاتِنَا
ما رو آوردیم و شفیع گرفتیم و توسل جستیم بوسیله تو به درگاه خدا تو را پیش روی حاجتهای خویش قرار دهیم
یا وَجِیهاً عِنْدَ اللَّهِ، اِشْفَعْ لَنَا عِنْدَ اللَّهِ،
ای آبرومند در نزد خدا برای ما نزد خدا شفاعت کن

یا اَبَا الْحَسَنِ یا عَلِیُّ بْنُ مُوسَى، اَیُّهَا الرِّضَا یا بَنَ رَسُولِ اللَّهِ، یا حُجَّةَ اللَّهِ عَلَی خَلْقِهِ، یا سَیِّدَنَا وَمَوْلَانَا
ای ابا الحسن ای علی بن موسی ای (حضرت) رضا ای فرزند رسول خدا ای حجت خدا بر خلق ای آقا و سرور ما

اَنَا تَوَجَّهْنَا وَاسْتَشْفَعْنَا وَتَوَسَّلْنَا بِكَ اِلَى اللَّهِ، وَقَدَّمْنَاكَ بَيْنَ يَدَي حَاجَاتِنَا
ما رو آوردیم و شفیع گرفتیم و توسل جستیم بوسیله تو به درگاه خدا تو را پیش روی حاجتهای خویش قرار دهیم
یا وَجِیهاً عِنْدَ اللَّهِ، اِشْفَعْ لَنَا عِنْدَ اللَّهِ،
ای آبرومند در نزد خدا برای ما نزد خدا شفاعت کن

یا اَبَا جَعْفَرٍ یا مُحَمَّدَ بْنَ عَلِیٍّ، اَیُّهَا التَّقِیُّ الْجَوَادُ یا بَنَ رَسُولِ اللَّهِ، یا حُجَّةَ اللَّهِ عَلَی خَلْقِهِ، یا سَیِّدَنَا وَمَوْلَانَا
ای ابا جعفر ای محمد بن علی ای حضرت تقی جواد ای فرزند رسول خدا ای حجت خدا بر خلق ای آقا و سرور ما

اَنَا تَوَجَّهْنَا وَاسْتَشْفَعْنَا وَتَوَسَّلْنَا بِكَ اِلَى اللَّهِ، وَقَدَّمْنَاكَ بَيْنَ يَدَي حَاجَاتِنَا
ما رو آوردیم و شفیع گرفتیم و توسل جستیم بوسیله تو به درگاه خدا تو را پیش روی حاجتهای خویش قرار دهیم
یا وَجِیهاً عِنْدَ اللَّهِ، اِشْفَعْ لَنَا عِنْدَ اللَّهِ،
ای آبرومند در نزد خدا برای ما نزد خدا شفاعت کن

یا اَبَا الْحَسَنِ یا عَلِیُّ بْنُ مُحَمَّدٍ، اَیُّهَا الْهَادِیُّ النَّقِیُّ یا بَنَ رَسُولِ اللَّهِ، یا حُجَّةَ اللَّهِ عَلَی خَلْقِهِ، یا سَیِّدَنَا وَمَوْلَانَا
ای ابا الحسن ای علی بن محمد ای حضرت هادی نقی ای فرزند رسول خدا ای حجت خدا بر خلق ای آقای ما و سرور ما

اَنَا تَوَجَّهْنَا وَاسْتَشْفَعْنَا وَتَوَسَّلْنَا بِكَ اِلَى اللَّهِ، وَقَدَّمْنَاكَ بَيْنَ يَدَي حَاجَاتِنَا
ما رو آوردیم و شفیع گرفتیم و توسل جستیم بوسیله تو به درگاه خدا تو را پیش روی حاجتهای خویش قرار دهیم
یا وَجِیهاً عِنْدَ اللَّهِ، اِشْفَعْ لَنَا عِنْدَ اللَّهِ،
ای آبرومند در نزد خدا برای ما نزد خدا شفاعت کن

یا اَبَا مُحَمَّدٍ یا حَسَنَ بْنَ عَلِیٍّ، اَیُّهَا الزَّكِيُّ الْعَسْكَرِیُّ یا بَنَ رَسُولِ اللَّهِ، یا حُجَّةَ اللَّهِ عَلَی خَلْقِهِ، یا سَیِّدَنَا وَمَوْلَانَا
ای ابا محمد ای حسن بن علی ای زکی عسکری ای فرزند رسول خدا ای حجت خدا بر خلق ای آقای ما و سرور ما

اَنَا تَوَجَّهْنَا وَاسْتَشْفَعْنَا وَتَوَسَّلْنَا بِكَ اِلَى اللَّهِ، وَقَدَّمْنَاكَ بَيْنَ يَدَي حَاجَاتِنَا
ما رو آوردیم و شفیع گرفتیم و توسل جستیم بوسیله تو به درگاه خدا تو را پیش روی حاجتهای خویش قرار دهیم
یا وَجِیهاً عِنْدَ اللَّهِ، اِشْفَعْ لَنَا عِنْدَ اللَّهِ،
ای آبرومند در نزد خدا برای ما نزد خدا شفاعت کن

یا وَصِی الْحَسَنِ وَالْخَلَفَ الْحُجَّةَ، اَیُّهَا الْقَائِمُ الْمُنْتَظَرُ الْمَهْدِیُّ، یا بَنَ رَسُولِ اللَّهِ،
ای وصی امام حسن عسکری و یادگار شایسته و حجت ای امام قائم منتظر مهدی ای فرزند رسول خدا
یا حُجَّةَ اللَّهِ عَلَی خَلْقِهِ، یا سَیِّدَنَا وَمَوْلَانَا
ای حجت خدا بر خلق ای آقا و سرور ما

اَنَا تَوَجَّهْنَا وَاسْتَشْفَعْنَا وَتَوَسَّلْنَا بِكَ اِلَى اللَّهِ، وَقَدَّمْنَاكَ بَيْنَ يَدَي حَاجَاتِنَا
ما رو آوردیم و شفیع گرفتیم و توسل جستیم بوسیله تو به درگاه خدا تو را پیش روی حاجتهای خویش قرار دهیم

یا وَجِهاً عِنْدَ اللَّهِ،

اِشْفَعْ لَنَا عِنْدَ اللَّهِ،

ای آبرومند در نزد خدا

برای ما نزد خدا شفاعت کن

پس حاجات خود را بطلب که برآورده می‌شود انشاء الله تعالی و در روایت دیگر وارد شده که بعد از این بگوید:

یا سادِقِی وَمَوالِی،

ای آقایان من و سرورانم

اِنِّی تَوَجَّهْتُ بِکُمْ اِئْتِی وَعَدَّتِی

لِیَوْمِ فَقَرِی وَحَاجَتِی اِلَی اللَّهِ،

من رو آوردم بوسیله شما پیشوایان و ذخیرگانم

در روز نداری و نیازمندی بدرگاه خدا

وَتَوَسَّلْتُ بِکُمْ اِلَی اللَّهِ،

وَاسْتَشْفَعْتُ بِکُمْ اِلَی اللَّهِ،

و توسل جستم بوسیله شما به درگاه خدا

و شفاعت جویی کردم بوسیله شما به درگاه خدا

فَاشْفَعُوا لِی عِنْدَ اللَّهِ،

وَاسْتَنْفِذُونِی مِنْ ذُنُوبِی عِنْدَ اللَّهِ،

پس شفاعت کنید برای من در پیشگاه خدا

و از او بخواهید مرا از گناهانم نجات دهد

فَإِنَّکُمْ وَسِیْلَتِی اِلَی اللَّهِ،

وَبِحُبِّکُمْ وَبِقُرْبِکُمْ

أَرْجُو نِجاةً مِنَ اللَّهِ،

زیرا شما امید وسیله من به درگاه خدا

و بوسیله دوستی و قرب به شما

امید نجات از خدا دارم

فَكُونُوا عِنْدَ اللَّهِ رَجائِی

پس شما هم مایه امید من به درگاه خدا باشید

یا سادِقِی

یا اُولِیاءَ اللَّهِ،

صَلَّى اللَّهُ عَلَیْهِمْ أَجْمَعِینَ،

ای آقایان من

ای اولیاء خدا

درود خدا بر همگی ایشان

وَلَعَنَ اللَّهُ اَعْداءَ اللَّهِ ظالِمِیْهِمْ

مِنَ اَولَیِّینَ وَالْاَخرِینَ،

و خدا ستم‌کنندگان به ایشان را که دشمنان خدا هستند از رحمت خویش دور کند چه آنها که گذشته‌اند و چه آنها که پس از این آیند

امین رَبَّ الْعالَمِینَ.

آمین رب العالمین